



Sierpniowa Warszawa

Dnia 1. sierpnia 1944 roku wybuchło Powstanie Warszawskie, w wyniku którego zginęło prawie 200 tysięcy warszawiaków, a przede wszystkim młodych chłopców i dziewcząt. Warszawa została zrównana z ziemią przez niemieckiego okupanta.

Każde miasto ma miejsce, które jest jego wizytówką i punktem obowiązkowym na mapie zwiedzania. W Warszawie to **Stare Miasto**, wpisane na listę światowego dziedzictwa UNESCO - tutaj **OD WIEKÓW BIJE SERCE STOLICY**.

Kiedy jednak przeprawisz się na drugi brzeg Wisły i spojrzysz na Starówkę z dystansu, uderzy Cię niezwykła panorama miasta – ponad czerwonymi dachami staromiejskiej zabudowy wyrastają wysokościowce.

Historyczna zabudowa harmonijnie prezentuje się z nowoczesną architekturą, a miasto zaskakuje, odsłaniając swoje drugie oblicze. Spacerując Traktem Królewskim, który łączy dawne rezydencje polskich władców, zjedź nad Wisłę, by zobaczyć nowoczesne bulwary rozciągające się między Multimedialnym Parkiem Fontann, a Centrum Nauki Kopernik. Latem tętni tutaj życie miasta - otwierają się klubokawiarnie i bary, odbywają się potańcówki i plenerowe koncerty.

Tymczasem drugi brzeg zachował naturalny charakter, co jest ewenementem na skalę europejską i zachwyca wszystkich przyjezdnych. Znajdziesz tu piaszczyste plaże, ścieżki rowerowe i doskonałe warunki do uprawiania sportów wodnych. Tereny zielone to niemal połowa powierzchni miasta. Jest tutaj aż 95 parków z Łazienkami Królewskimi na czele. Odbywają się tu latem słynne koncerty Chopinowskie w niezwyklej plenerowej oprawie, natomiast w historycznych wnętrzach teatru założonego przez króla Stanisława Augusta możesz usłyszeć muzykę współczesnych kompozytorów.

Historię miasta pomogą ci zrozumieć interaktywne muzea. Muzeum Powstania Warszawskiego dedykowane jest wydarzeniu, które ukształtowało współczesne oblicze stolicy. Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN, które otrzymało prestiżowy tytuł Europejskiego Muzeum Roku 2016, ukazuje 1000-letnią obecność Żydów w Warszawie, a jednocześnie stanowi doskonały przykład współczesnej architektury.

Połączenie tradycji i nowoczesności widoczne jest także w architekturze miasta. Przykładem tego jest Hala Koszyki, zabytkowy obiekt handlowy z początku XX wieku, pieczołowicie odrestaurowany, który teraz mieści liczne bary i restauracje i jest ważnym punktem na mapie kulinarnej Warszawy.

Warszawska Starówka to prawdziwa perła Stolicy! Zachwyca kolorowymi kamieniczkami i wyjątkową atmosferą wąskich uliczek. Nic dziwnego, że została wpisana na listę światowego dziedzictwa UNESCO!

Zwiedzając miasto będziesz miał okazję poznać oba jego oblicza, przenikające się niemal na każdym kroku w zaskakujący i niepowtarzalny sposób.

Wybierając się do Polski warto zobaczyć Warszawę i ją podziwiać.

Opracowała Halina Bullock



ZARZĄD:

Prezydent:

Jolanta Zasadna (727) 410-3585
jolantazasadna@gmail.com

I Vice-Prezydent:

Ewa Sawaszkiewicz (727) 741-5166
ewasawas@yahoo.com

II Vice-Prezydent:

Stanisława Kubicka

Sekretarz, Sekretarz Korespondencyjny:

Elżbieta Leśniak (727) 967-9641
elalesniak@yahoo.com

Skarbnik:

Ewa Dąbrowska (347) 737-5917
ewadabrowska53@yahoo.com

Sekretarz Finansowy:

Elżbieta Chaberek (727) 479-3911
elahabe@gmail.com

Dyrektor d/s Członkowskich:

Maria Oczko-Canant (913) 244-8428

Dyrektor Administracyjny:

Leszek Kaźmierczak (216) 215-0596

Rzecznik Informacyjny, Dyr. d/s Imprez:

Irena Wierzbicka (727) 312-6269
irenowierzbicka1948@gmail.com

Dyrektor Gospodarczy:

Ryszard Serafin (727) 772-1656

Dyrektor d/s Kuchni:

Teresa Kukiz (727) 401-9142
newageteresa@gmail.com

RADA NADZORCZA:

Przewodniczący:

Michał Bąk (813) 299-7853

Członkowie:

Róża Halon, Krzysztof Jędrykiewicz
Stanisław Kawczak, Grażyna Maciejewska
Tomasz Urban, Elżbieta Zacharek

KOMISJA REWIZYJNA:

Przewodnicząca:

Wiesława Błońska

Członkowie:

Bożena Hodyl, Zygmunt Karwowski,
Bunia Przychodzeń

BIURO CENTRUM CZYNNE:

Poniedziałek, wtorek: nieczynne
Środa, czwartek: 11 AM - 4 PM
Piątek: 12 PM - 5 PM
Sobota: 11 AM - 4 PM
Niedziela: nieczynne

KOORDYNATOR D/S BIURA

Halina Bullock (727) 298-8609
Tel: (727) 298-8609, Fax: (727) 298-8634

E-mail: PolCenterBiuro@gmail.com

Internet: www.PolishCenterFL.org
www.facebook.com/pcjp2

ADRES KORESPONDENCYJNY:

Polish Center of John Paul II
PO Box 8052
Clearwater FL 33758

BIBLIOTEKA CZYNNY:

Czwartki i Niedziele: 3-5 PM

ZAPRASZAMY:

Klub Seniora:

Spotkania przez cały rok w czwartki o 2 PM

Piwo z Beczki:

w co drugi piątek o 7 PM

Dyskoteki:

co każdą drugą sobotę o 9 PM

Niedzielne Obiady:

w każdą niedzielę o 3 PM

Inne imprezy ogłaszane na bieżąco w Biuletynie, na plakatach i w Internecie

POLSKA SZKOŁA IM. MARII SKŁODOWSKIEJ-CURIE

www.szkolaclearwater.com, Email: polskaszkolac@aol.com

Dyrektor Szkoły: Irena Bogusiewicz (727) 798-2649

CZŁONKOSTWO W POLSKIM CENTRUM:

Składka roczna wynosi \$50 od każdej osoby dorosłej,
\$25 - młodzież studiująca w wieku 16 - 24 lat.

Członkostwo jest ważne do końca każdego roku kalendarzowego.

Członkowie otrzymują miesięczny Biuletyn, zniżki na sponsorowane przez PC imprezy i obiady oraz zniżkę przy wynajmie pomieszczeń.

REDAKCJA BIULETYNU:

Redaktor Emeritus

Roman Kaznowski

Redaktor

Mirosława Modranka

Redaktor Techniczny

Ryszard Janda

Redaktor Techniczny

Paweł Dembiński

Redaktor Graficzny

Wojciech Hardyl

Ogłoszenia

Halina Bullock

Dystrybucja

Jadzia i Andrzej Głowacki, Antonina Hubska

OGŁOSZENIA W BIULETYNIE:

Biuletyn jest miesięcznikiem Polskiego Centrum wydawanym dla Członków organizacji oraz czytelników zainteresowanych sprawami Polski i Polonii. Redakcja przyjmuje artykuły, listy, ogłoszenia i reklamy do 15-tego każdego miesiąca, zastrzegając sobie prawo do wybierania, skracania i edycji nadesłanych tekstów. Niezamówionych materiałów w wersji oryginalnej redakcja nie zwraca. Na życzenie autora nie ujawniamy nazwiska. Tekstów nie podpisanych nie publikujemy.

Podstawową jednostką występującą w ogłoszeniach jest karta wizytowa, której wymiary są dopasowane do szerokości jednej kolumny strony biuletynu. Ogłoszenia o większej zawartości informacji będą odpowiednio wielokrotnością tej podstawowej jednostki. Ceny ogłoszeń zależą więc od zajmowanej przez nie powierzchni. **Oferujemy 10% zniżki dla członków PC i dodatkowe 10% za ogłoszenia opłacone z góry na 1/2 roku (5 kolejnych wydań biuletynu).** Wszystkie zamówione ogłoszenia powinny być opłacone przed ukazaniem się biuletynu. Inne formy ogłoszeń prosimy uzgadniać z redakcją. **Prosimy nie przysyłać ogłoszeń na ciemnym tle.**

Ogłoszenia prosimy przysyłać na adres:

PolCenterBiuro@gmail.com

albo zostawić wiadomość:

Tel: (727) 298-8609

Fax: (727) 940-9042

Ceny ogłoszeń:

1 jednostka - \$10.00

2 jednostki - \$20.00, itd.

¼ strony - \$25.00

½ strony - \$50.00

cała strona - \$100.00

Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń.

Nakład: 550 egzemplarzy.

Biuletyn jest finansowany przez reklamy i ogłoszenia naszych sponsorów.

Przedruki dopuszczalne pod warunkiem powołania się na źródło.

Copyright© 2023 - Wszelkie prawa zastrzeżone.

„i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum

Cotygodniowe wiadomości o wydarzeniach wysyłane na Twój adres emaliowy

Prenumerata: wyślij email na adres: PolCenterBiuro@gmail.com

Polish Center of John Paul II, Inc. is a 501(c)(4) tax-exempt, non-profit charitable organization. Donations are not tax-deductible for federal income tax purposes as charitable contributions. A copy of the annual report and registration filed may be obtained by contacting Polish Center at 1521 North Saturn Avenue, Clearwater FL 33755, (727)298-8609 or PolCenterBiuro@gmail.com. Or the Division of Consumer Services by calling toll-free, within the state, 1-800-HELP-FLA (435-7352) or online at Division of Consumer Services. Registration with a state agency does not constitute or imply endorsement, approval or recommendation by that state. EIN: 59-3335866.



WITAM PAŃSTWA

Kolejny miesiąc lata upłynął bardzo szybko. Wiele osób wróciło do "domu", po bardzo zasłużonym odpoczynku.

Polskie Centrum działało wykonując zaplanowane prace i przeprowadzając imprezy. Dziękuję bardzo uczestnikom spotkania z okazji 103. rocznicy "Cudu nad Wisłą" i ustanowienia Dnia Wojska Polskiego. Naszymi gośćmi honorowymi byli przedstawiciele Wojska Polskiego stacjonujący w Bazie McDill Air Force w Tampie, pułkownik Piotr Nepelski i komandor porucznik Hubert Mróz. Był z nami proboszcz Misji Miłosierdzia Bożego, ks. Andrzej Gorczyca oraz Prezes Światowego Instytutu Badań nad Polonią, pan Wiesław Gołębiowski, który przedstawił fakty historyczne tego okresu. W kolejnym tygodniu odbył się tak zwany obiad urodzinowy. Jest to comiesięczne spotkanie

osób obchodzących swoje urodziny w licznym gronie znajomych i rodziny. Wszystkim życzę STO LAT.

Uwaga! Już są zamontowane nowe drzwi wejściowe do budynku, jak i od strony Keene Rd. Pokrycia podłogowe (carpet) zostały wyprane zarówno w Auditorium, jak i w budynku biurowym.

Teraz trwają przygotowania do wielkiego wydarzenia jakim są Dożynki. Wspólnie Polonia Inc, Misja Miłosierdzia Bożego i Polskie Centrum będą obchodzić Święto Plonów w dniu 10-go września. Starostami dożynek w Polskim Centrum są: Ewa Sawaszkiewicz i Paweł Dembiński. Serdecznie zapraszamy wszystkich Polaków do wspólnego świętowania, które rozpocznie się uroczystą mszą świętą o godzinie 1-ej po południu w kościele Św. Pawła w St Petersburgu. Do zobaczenia.

Jolanta Zasadna, Prezydent

Czy wiecie, że ...

Systematyczne, codzienne spożywanie jablek (pektyna) i oleju z oliwek, powoduje obniżenie się poziomu cholesterolu we krwi i rozpuszczanie się zatorów cholesterolowych, przyczyniających się do rozwoju miażdżycy

KOMUNIKAT

W związku z koniecznością powołania Komisji Statutowej do opracowania zmian w Statucie Polskiego Centrum, zwracamy się z uprzejmą prośbą do wszystkich Członków o zgłaszanie swoich kandydatur do Biura Polskiego Centrum, tel. (727) 298-8609.

Podziękowania

Mówi się, że „Wolontariuszem może być każdy, nie każdy Wolontariuszem zostaje”.
Wszystkim Państwu przekazujemy ogromne podziękowania i wyrazy najwyższego szacunku.
Każda pomoc i odruch serca dla naszego Centrum są na wagę złota.

Donacje w sierpniu:

- ☺ Christine & Roman Paluta \$150 in memory of their late Father Jurek Paluta.
- ☺ Pani Stanisława Kubicki ofiarowała dla PC odkurzacz.

Wolontariusze w sierpniu:

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| ☺ Barbara Bossowski | ☺ Andrzej i Mirosław Mical |
| ☺ Zofia Sokołowska | ☺ Cecylia Chapman |
| ☺ Jolanta Zasadna | ☺ Ewa i Sebastian Tyczynski |
| ☺ Maria Skrzat | ☺ Wiesława i Alfred Blonski |
| ☺ Grażyna i Leszek Kaźmierczak | ☺ Henryka Grzesiuk |
| ☺ Halina Jagodziński | ☺ Jadwiga Zawadzki |
| ☺ EwaTrendota | ☺ Krystyna i Garvis Pecankovic |
| ☺ Irena Wierzbicka | ☺ Jadwiga Sornat |
| ☺ Ela Zacharek | ☺ Joanna i Tomasz Urban |
| ☺ Ela Chaberek | ☺ Antonina Hubska |
| ☺ Paweł Dembiński | ☺ Leszek Kubiszyn |



**Serdecznie
Dziękujemy!**

Obchody rocznicy Cudu nad Wisłą

Tradycyjnie od wielu lat Polskie Centrum im. Jana Pawła II w Clearwater na Florydzie obchodziło rocznicę Cudu nad Wisłą. W niedzielę 13-go sierpnia po obiedzie odbyła się oficjalna część obchodów tej rocznicy.

Prezydent Polskiego Centrum, Jolanta Zasadna, powitała uczestników, a wśród nich honorowych gości. Byli to: proboszcz polskiej parafii w St. Petersburgu Andrzej Gorczyca, Walter Gołębiowski z Kongresu Polonii Amerykańskiej na Florydzie i przedstawiciele wojska polskiego z Bazy MacDill w Tampie.

W części oficjalnej Walter Gołębiowski przedstawił genezę i historyczne znaczenie Cudu nad Wisłą, a w części artystycznej lokalni artyści zaprezentowali program słowno-muzyczny. Na zakończenie wszyscy licznie zgromadzeni członkowie Polskiego Centrum i goście razem zaśpiewali piosenki nawiązujące do Cudu nad Wisłą.

Mirosława Modranka

UWAGA!

„i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum

Wiadomości o ważnych wydarzeniach w Centrum wysyłamy każdego tygodnia na adres emaliowy, jaki dostaliśmy od Państwa. Jeśli ktoś przestał otrzymywać emaile od nas, to albo nie mamy po zmianie nowego adresu, albo najprawdopodobniej trafiają one do tzw. „Spam” lub „Promotions” folders.

Prosimy o sprawdzenie ustawień skrzynki mailowej.

W każdym z przypadków można skontaktować się z biurem PC z prośbą o pomoc.

Witamy nowych członków Polskiego Centrum w sierpniu

- ☺ Joanna Janicka-Kania
- ☺ Małgorzata Kujawa-Mońko
- ☺ Katarzyna Mazur
- ☺ Jacek Szymański
- ☺ Izabela Winiecka
- ☺ Richard Jaworski



Nasi Jubilaci we wrześniu

Lech Arcyz
Monica Bąk-Lepouttre
Krystyna Bawoski
John Blaut
Stanisława Brajta
Sławomir Budzik
Ewa Dąbrowska
Jolanta Dembiński
Jolanta Franco
Bożena Gąsior
Zbigniew Gościk
Danuta Harkins
Kazimierz Janczewski
Edward Jasiński
Zygmunt Karwowski
Teresa Kasper
Robert Kaszuba
Maria Kawczak
Izabela Kazanowska
Adam Kieloch
Elżbieta Kirchner
Stanley Kloska
Roman Koczwarą
Izabela Kowal
Lidia Kowalski
Jadwiga Krych
Elżbieta Kukuła
Leszek Miłucha

Włodzimierz Morawski
Barbara Norowicz
Andrzej Oczko
Iwona Pastwa
Christine Price
Poletta Przytuła
Barbara Rosochowicz
Anna Rosse
Michalina Serafin
Elżbieta Siewert
Jadwiga Sikorski
Eva Skibicki
Krzysztof Sokołowski
Kazimiera Stączek
Daniel Szuwała
Zdzisław Warot
Czesław Wójcik
Stanisław Zemankiewicz
August Zgabay





American Institute of Polish Culture in Tampa Bay, Inc.

Mailing address: P.O. Box 4512, Clearwater, FL 33758

1521 North Saturn Ave, Clearwater, FL 33755

AIPCtampabay@gmail.com www.AIPCtampabay.org

**Congratulations to the 2023/2024 Recipients of
the American Institute of Polish Culture in Tampa Bay Scholarships**

Gratulujemy!



Nicolaus Copernicus
1473 – 1532
Astronomer



Tadeusz Kosciuszko
1746-1817
Military Leader



Frederic Chopin
1810-1849
Composer



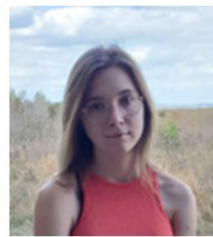
Marie Curie Skłodowska
1867-1934
Scientist-Radioactivity



Karol Wojtyła
1920-2005
Pope Saint John Paul II



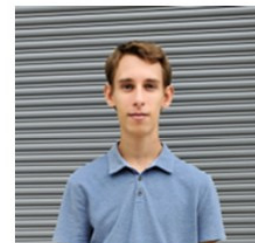
Solidarity Trade Union
1980 -
Fall of Communism



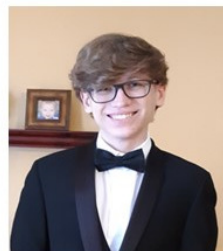
Aszti B. Chadzynski
University of Florida
Major: Computer Science
Graduation: 2025
Born: Sarasota, FL.



Anna Maria Jablonska
University of South Florida
Major: Biomedical Sciences
Graduation: 2023
Born: Krakow, Poland



Dominik A. Kapuscinski
University of Florida
Major: Computer Engineering
Graduation 2025
Born: Clearwater, FL



Benjamin Karcz
Florida State University
Major: Psychology
Graduation: 2025
Born: Clearwater, FL



Michael Miarecki
University of Florida
Major: Cognitive &
Behavioral Neuroscience
Graduation: 2025
Born: Clearwater, FL



Daniel M. Urban
University of South Florida
Major: Mechanical Engineering
Graduation: 2026
Born: Rzeszow, Poland

AIPC misja

Popieramy rozwój kultury polskiej poprzez edukację i promocję bogactwa polskiej kultury, w tym wkładu Polaków i Amerykanów polskiego pochodzenia w rozwój naszej cywilizacji.

American Institute of Polish Culture of Tampa Bay is dedicated to preserving and promoting the richness of Polish culture including the contributions made by Poles and Americans of Polish descent to the advancement of our civilization.

American Institute of Polish Culture in Tampa Bay, Inc. is a 501(c)(3) tax-exempt, non-profit charitable organization. 59-2181830 Donations are tax-deductible to the extent allowable by law. A copy of the annual report and registration filed may be obtained by contacting American Institute of Polish Culture in Tampa Bay, Inc at P.O. Box 4512, Clearwater, FL 33758. Registration with a state agency does not constitute or imply endorsement, approval or recommendation by that state. Florida: A copy of the official registration and financial information may be obtained from the division of consumer services by calling toll-free within the state (800) 435-7352. **Deductibility: Contributions are tax deductible to the extent permitted by law**

ZMIANY W USTAWIE DOTYCZĄCEJ SPRAW WYPADKOWYCH NA FLORYDZIE

Rok 2023 przyniósł poważne zmiany w przepisach dotyczących spraw wypadkowych na Florydzie. W marcu tego roku obecny gubernator Ron DeSantis podpisał ustawę tzw. *House Bill (HB) 837*, która znacząco wpłynęła na sprawy wypadkowe na Florydzie.

Niestety, wiele z tych zmian nie jest korzystnych dla poszkodowanych, którzy chcą wnieść roszczenie o otrzymanie odszkodowania w wyniku wypadku i można mniemac, że nowe przepisy zamiast podać reke poszkodowanemu, faworyzują firmy ubezpieczeniowe.

W niniejszym artykule przedstawimy i omówimy niektóre z wprowadzonych w ustawie zmian:

1. Uszczerbek na zdrowiu w wyniku wypadku drogowego a ustawa o przedawnieniu.

Okres przedawnienia sprawy wypadkowej został skrócony z czterech (4) do dwóch (2) lat. Oznacza to, że poszkodowany w wypadku ma tylko dwa (2) lata na wniesienie roszczenia z tytułu wypadku i obrażeń ciała, zamiast czterech (4), jak było wcześniej.

Ta zmiana z pozoru może wydawać się nieistotna, niektórzy nawet uciesza się, że to lepiej, bo sprawa zakończy się szybciej. Proszę jednak pamiętać, że wiele roszczeń z tytułu obrażeń ciała w wypadku musi przejść przez długi i wieloetapowy proces, podczas którego osoba poszkodowana jest poddana leczeniu (które średnio trwa 6-8 miesięcy), czasem operacji, często musi przesc przez kilkumiesięczny okres terapii i rekonwalescencji. Zadaniem adwokata jest w tym czasie zebrać wszystkie dowody i materiały medyczne, raporty od lekarzy, rachunki medyczne i inne ważne dokumenty, potrzebne do przedstawienia roszczenia poszkodowanego w rzetelny i szczegółowy sposób. Wskutek zmiany w ustawie, prawnik ma zatem znacznie mniej czasu na zebranie dowodów i efektywne przygotowanie roszczenia, ponieważ wywierana jest większa presja na poszkodowanego, aby zdecydował się szybko wnieść roszczenie.

2. Zmiana zasady skali porównania winy poszkodowanego (powoda) i oskarżonego o spowodowanie wypadku (pозwanego) i uzyskania odszkodowania na tej podstawie.

Zasada porównawnia winy (tzw. *comparative negligence*) polega na tym, że gdy zdarzy się wypadek, wina lub zaniedbanie każdej ze stron (poszkodowanego i osoby, która spowodowała wypadek) opiera się na ich odpowiednim udziale w wypadku według skali porównawczej. Wcześniej, zgodnie ze starymi zasadami - poszkodowany w wypadku (powód) mógł dochodzić odszkodowania, nawet jeśli częściowo ponosił winę za wypadek. Jeżeli poszkodowany częściowo przyczynił się do wypadku, nadal mógł domagać się odszkodowania proporcjonalnego do swojej winy; na przykład - powód mógł zostać uznany za winnego w skali: 60%, ale nadal mógł odzyskać 40% odszkodowania od pozwanego. W skutek nowej zmiany tak już nie jest. Krótko mówiąc, jeśli zostanie udowodnione, że powód jest w ponad 50% winny swoich obrażeń w porównaniu z pozwanym, wówczas powód nie może odzyskać żadnego odszkodowania od pozwanego, np.: jeśli dwie osoby biorą udział w wypadku samochodowym w Clearwater, a powód zostanie uznany przez sąd za winnego wypadku w skali 51%, wówczas powód nie może dochodzić odszkodowania od pozwanego w niniejszej sprawie wypadkowej.

3. Działanie firmy ubezpieczeniowej w złej wierze

Ubezpieczyciele mają obowiązek działać w dobrej wierze w celu zaspokojenia roszczeń osób poszkodowanych, jeśli wysokie roszczenia mieści się w granicach finansowych polisy

ubezpieczeniowej. Nie zawsze jednak tak bywa. Przed wprowadzeniem zmiany w ustawie, jeśli ofiara wypadku lub jej pełnomocnik przesłali roszczenie z oferta ugody z 30-dniowym terminem na odpowiedź ubezpieczyciela, w przypadku braku odpowiedzi ze strony ubezpieczyciela w tym terminie, ubezpieczyciel mógł zostać pociągnięty do odpowiedzialności za **zł. działanie w złej wierze** na pełną wysokość odszkodowania niezależnie od limitu polisy. Zgodnie z nowymi przepisami, ramy prawne dotyczące roszczeń z tytułu działania ubezpieczenia „w złej wierze” zostały zmodyfikowane i obecnie samo zaniedbanie nie oznacza, że jedna ze stron działała w złej wierze. Innymi słowy, aby firma ubezpieczeniowa była odpowiedzialna za poniesione przez poszkodowanego szkody, należy konkretnie wykazać, że niewłaściwie traktuje roszczenia jako praktykę biznesową. Wskutek nowej zmiany, ubezpieczenie ma co najmniej 90 dni na udzielenie odpowiedzi na powiadomienie poszkodowanego o roszczeniu o odszkodowanie, któremu muszą towarzyszyć „wystarczające dowody” na poparcie żądanej kwoty. Dopiero z czasem okaże się, co według nowej zmiany będzie kwalifikować się jako „wystarczający dowód”, ale można się spodziewać, że ten nowy przepis ustawowy prawdopodobnie będzie faworyzował ubezpieczycieli. Jest to jedna z najbardziej niepokojących zmian, ponieważ potencjalna odpowiedzialność ubezpieczenia tzw. działanie w złej wierze była często jedyną rzeczą, która zapewniała firmie ubezpieczeniowej uczciwość w rozpatrywaniu roszczeń. Ograniczenie lub całkowite wyeliminowanie możliwości działania w złej wierze może przyczynić się do bardziej drapieżnego i mniej sprawiedliwego rozpatrywania roszczeń ze strony ubezpieczycieli.

4. Ujawnienie listu ochronnego (tzw. *Letters of Protection*)

Jedną z największych zmian w ustawie o sprawach wypadkowych wprowadzona w marcu 2023, jest wymóg dotyczący ujawnienia listu ochronnego. List ochronny (tzw. *Letters of Protection*) na Florydzie to umowa między dostawcami usług medycznych (lekarzami, szpitalami itp.) a pacjentami, którymi są w tej sytuacji – ofiary wypadku. Na podstawie listu ochronnego serwisy medyczne zgadzają się czekać na zapłacenie rachunku za swoją usługę do momentu uzyskania rekompensaty finansowej od ubezpieczenia lub do czasu wygrania sprawy w sądzie. Jest to praktyka często stosowana, ponieważ większość poszkodowanych nie może sobie pozwolić na opłacenie leczenia, czy operacji, zwłaszcza jeśli są ciężko ranni i nie mogą pracować, a odpowiedzialność medyczna tzw. *PIP* już została wyczerpana na początku sprawy np. na zapłacenie ambulansu, szpitala, itp. Według nowej ustawy - prawo wymaga od poszkodowanego i jego lekarza ujawnienia obecności takiego listu ochronnego. W szczególności, nowa ustawa nakłada ograniczenia na listy ochronne „*Letters of Protection*”, co do przyznania odszkodowania medycznego do kwoty faktycznie opłaconej. Zmiany te mogą zniechęcić lekarzy do leczenia poszkodowanych w wypadku pacjentów, którzy nie są w stanie zapewnić im natychmiastowej zapłaty.

Jeśli zastanawiasz się, czy i w jaki sposób zmiany w przepisach dotyczących spraw wypadkowych mogą wpłynąć na Twoją sprawę, skontaktuj się z naszą kancelarią prawną. Nasze biuro zapewnia i współpracuje z najlepszymi specjalistami w tej dziedzinie prawa.

Dziękuję za uwagę!

Adwokat Andrew Wiczorkowski

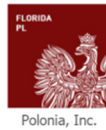
Phone No. 727.726.1200 ; E-mail: awlawyeradvice@gmail.com

Law offices of Andrew Wiczorkowski, PA - prowadzi sprawy wypadkowe i reprezentuje poszkodowanych w wypadkach drogowych od 30 lat.

Andrew Wiczorkowski

ORGANIZATORZY

POLSKA MISJA MIŁOSIĘDZIA BOŻEGO NA FLORYDZIE
KLUB POLONIA INC., ST. PETERSBURG
POLSKIE CENTRUM IM. JANA PAWŁA II



DOŻYNKI POLONIJNE 2023



Dzięki, o Panie! Składamy dzięki!

Niedziela, 10 września 2023

**Uroczysta Msza Święta z podziękowaniem za plony
w naszej świątyni w St. Petersburg godz. 1:00PM**

**Bankiet dożynkowy - Audytorium Polskiego Centrum
im. Św. Jana Pawła II - początek biesiady godz. 3:30 PM**

Msza Święta: Kościół Św. Pawła, 1800 12th St N, St. Petersburg, FL 33704

Bankiet: Audytorium PC - 1521 N Saturn Ave, Clearwater, FL 33755

BILETY: \$45 GRA WŁODEK



Bilety rozprawdają:

Biuro Polskiego Centrum (727) 298-8609, Bunia Przychodzeń (727) 647-8335, Halina Bullock (727) 648-3508
Anna Slavov (646) 246-3009, Marta Garbacz (727) 793-8059, Jadwiga Galot (727) 857-4905, Krzysztof Pawłowski (727) 766-4118

Zadbamy o Twoją przyszłość finansową!



- ▲ Planowanie emerytalne i inwestycyjne
- ▲ Przenoszenie i konsolidacja kont IRA i planów 401k
- ▲ Plany emerytalne dla właścicieli biznesów i osób samozatrudnionych
- ▲ Ubezpieczenia na życie
- ▲ Profesjonalne i niezależne doradztwo finansowe w języku polskim, 12 lat doświadczenia
- ▲ Strategie finansowe dopasowane do potrzeb klientów
- ▲ Planowanie spadkowe, podatkowe i dużo więcej

Potrzebujesz pomocy w
zaplanowaniu swojej emerytury?
Zadzwoń i umów się na bezpłatną konsultację:

813-999-2466

www.ZaplanujFinanse.com

 www.facebook.com/ZaplanujFinanse

Dariusz Godlewski, RFC
Prezydent Financial Wealth Alliance



© 2019 Financial Wealth Alliance. We are an independent financial services firm helping individuals create retirement strategies using a variety of investment and insurance products to custom suit their needs and objectives. Investment advisory services offered through Brookstone Capital Management, LLC (BCM), a registered investment advisor. BCM and Financial Wealth Alliance are independent of each other. Insurance products and services are not offered through BCM but are offered and sold through individually licensed and appointed agents. Investing involves risk, including the potential loss of principal. No investment strategy can guarantee a profit or protect against loss in periods of declining values.

KRAVITZ LAW GROUP, P.A.



Żadnych opłat ani kosztów,
chyba że wygramy Twoją sprawę.
Bezpłatna konsultacja

Ponad 40 lat
wspólnego
doświadczenia



Odszkodowanie za:

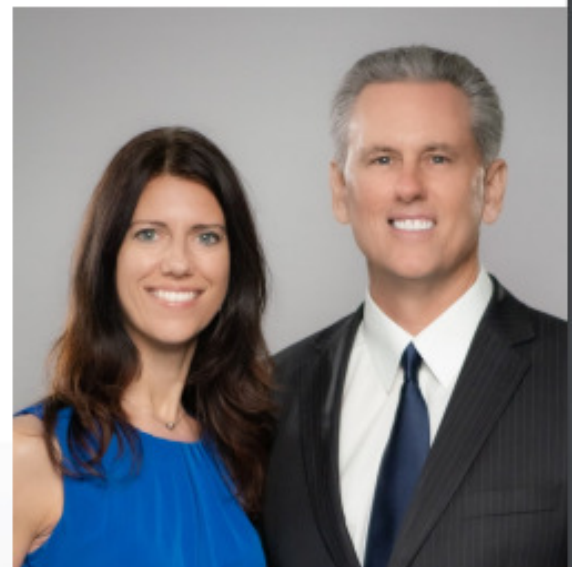
- Wypadki Drogowe
- Obrażenia Powypadkowe
- Poważne Błędy Medyczne

727-677-8804

Jowita@KravitzLawGroup.com

Adwokat Jowita Wysocka Kravitz mówi po Polsku

Biura w :
Clearwater , St. Pete, Tampa, Boston



Właściwa opieka wymaga właściwego zespołu

Poznaj naszego lekarza gotowego służyć Ci pomocą

Zadzwoń i umów się na spotkanie VIP. Otrzymasz kartę podarunkową o wartości \$10.**

1-727-619-2444, TTY 711

Akceptujemy większość planów Medicare.

Optum - Klinika w Dunedin

1460 Beltrees Street, pokój 1,
Dunedin, FL 34698

Od poniedziałku do piątku w godz. 8 a.m.–5 p.m.
florida.optum.com

Pacjenci Optum korzystają z:*

- możliwości umówienia się na wizytę tego samego dnia w nagłych przypadkach
- dostępności usługodawcy na dyżurze przez 24 godziny na dobę
- zarządzania i edukacji w zakresie chorób
- szczepień
- płynów i leków podawanych dożylnie
- laboratorium na miejscu i usług EKG
- opieki profilaktycznej
- leczenia układu oddechowego



Izabela Kowal, MD

Specjalizacja: Internista

Języki: angielski, polski

*Prosimy o kontakt telefoniczny w celu uzyskania pełnej listy programów i usług.

**Karta upominkowa o wartości \$10 zostanie wysłana pocztą po wizycie w klinice.

Optum® jest znakiem towarowym firmy Optum, Inc. Wszystkie inne znaki towarowe są własnością ich właścicieli. Z uwagi na stałe dążenie do poprawy jakości usług i produktów, Optum zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia. Optum przestrzega zasad równouprawnienia w zatrudnieniu.

© 2022 Optum, Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone. 6290097 01/22



Zaplanuj Medicare

Każdego dnia blisko 12 000 osób zbliża się do wieku, w którym przysługuje Medicare. Badania rynku pokazują, że aż 67% seniorów chciałoby lepiej zrozumieć zasady jego działania. W dzisiejszym artykule poruszę 6 kluczowych rzeczy, o których powinna wiedzieć każda osoba wchodząca lub będąca na Medicare.

1. Medicare składa się z różnych części

Jednym z mylących aspektów Medicare jest fakt, że składa się ono z kilku odrębnych części. Każda z nich wiąże się z różnymi zasadami i kosztami. W wielkim skrócie:

- Część A - obejmuje wizyty w szpitalu i wykwalifikowaną opiekę pielęgniarską;
- Część B - obejmuje opiekę zapobiegawczą, wizyty lekarskie i diagnostykę;
- Część D - jest planem zniżkowym na leki na receptę.

Istnieje również coś takiego jak część C, zwana inaczej Medicare Advantage.

2. Medicare nie jest darmowe

Wiele osób uważa, że posiadanie Medicare nic nie kosztuje. Niestety nie jest to prawda. Chociaż część A jest zazwyczaj bezpłatna dla przeważającej większości zarejestrowanych to części B i D, a także niektóre plany związane z częścią C zazwyczaj pobierają składki.

3. Medicare nie obejmuje wszystkiego

O ile niektóre plany typu Medicare Advantage mogą pokryć koszty części usług dentystycznych, serwisów związanych z badaniem lub leczeniem wzroku oraz słuchu, o tyle Oryginalne Medicare oferuje bardzo ograniczony zakres pokrycia kosztów w powyższych kategoriach. Na przykład, opłata za zabieg dentystyczny jest generalnie dokonywana tylko wtedy, gdy wiąże się on z innym leczonym schorzeniem pokrywanym przez Medicare lub jeśli przed operacją objętą ubezpieczeniem konieczny jest egzamin stomatologiczny.

I chociaż Oryginalne Medicare zapłaci za leczenie niektórych chorób oczu, takich jak na przykład jaskra, to nie pokryje ono kosztów badań wzroku ani okularów na receptę.

Ponadto Medicare nie zapłaci za opiekę długoterminową, taką jak pomoc domowa, domy spokojnej starości lub domy opieki, jeśli opieka ta ma charakter opiekuńczy – (co dotyczy potrzeb opieki codziennej), w przeciwieństwie do zaspokojenia czysto medycznej potrzeby.

4. Ubezpieczenie dodatkowe jest często koniecznością

Jeśli zarejestrujesz się na Oryginalne Medicare, przygotuj extra budżet na koszty związane z pokryciem Medigap lub uzupełnień do Medicare. Pamiętaj, że suplementy do Oryginalnego Medicare nie zapłacą za usługi niezatwierdzone przez Medicare. Mogą za to pokryć koszty wydatków, takich jak deductible, co-pays, coinsurance w usługach objętych przez część A i B Medicare.

5. Masz wybór

W ramach Medicare masz możliwość wyboru planu części D, który najlepiej odpowiada Twoim potrzebom. Jeśli natomiast zdecydujesz się na część C, czyli Medicare Advantage, możesz porównać opcje planów tak, aby zobaczyć, który z nich jest najbardziej odpowiada w Twojej indywidualnej sytuacji.

Co więcej, nie wybierasz planu do końca życia. Jeśli nie jesteś zadowolony ze swojego ubezpieczenia, możesz zmienić plan co najmniej raz do roku, podczas corocznego otwartego okresu zapisowego na Medicare, który trwa od 15 października, do 7 grudnia każdego roku.

6. Nie jesteś sam

Nie musisz dobierać planu do swoich potrzeb sam. Na rynku są agenci specjalizujący się w pomocy osobom takim jak Ty. Jak wybrać dobrego agenta spośród wielu na rynku? Przede wszystkim agent musi znać się na rzeczy, mieć licencje ubezpieczeniową, egzamin AHIP i najlepiej by specjalizował się w planach do Medicare. Ogromnym atutem będzie fakt posiadania kontraktów z wieloma firmami ubezpieczeniowymi oferującymi podobne produkty do Medicare. Oznacza to nic innego niż to, że będzie on przeszkolony, i PRZEEGZAMINOWANY z produktów jakie oferuje rynek. Zasada jest prosta: im więcej dużych firm rozpoznawalnych na rynku w portfolio Twojego agenta, tym większy jego obiektywizm. Musi on posiadać również zdolność tłumaczenia planów w sposób dla Ciebie zrozumiały.

Na marginesie chciałbym tylko dodać, że żaden szanujący się agent nie będzie pobierał dodatkowych opłat za swoje usługi. Tę sprawę podkreślałam w każdym wywiadzie, artykule prasowym jak również w mediach społecznościowych.

Naucz się w Medicare

Koszty związane z Medicare będą musiały zostać uwzględnione w Twoim budżecie emerytalnym, więc opłaca się o nich wiedzieć na długo przed opuszczeniem na stałe miejsca pracy i przejściem na emeryturę. W ten sposób będziesz lepiej przygotowany do oceny Twoich oszczędności i dokonywania wyborów finansowych, które nie pozostawiają Cię bez środków pieniężnych w latach późniejszych.

Pamiętaj, że opieka zdrowotna jest jednym z największych wydatków, z jakimi borykają się seniorzy, a dobre zrozumienie Medicare pomoże Ci uniknąć podstawowych błędów.

Robert Sobczak



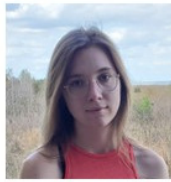
Polish American Engineers Association of Florida , Inc.
is proud to present the 2023/2024 Scholarship Award Recipients

Congratulations to these highly accomplished students!

Gratulujemy!



Gabriela Andrzejewska
Central Michigan Un.
Graduate School/Medical
Graduation: 2027
Born: Warren, Mi.



Aszti B. Chadzynski
University of Florida
Major: Computer Science
Graduation: 2025
Born: Sarasota, FL.



Diana Derylo
University of Florida
Major: Microbiology & Cell Science
Graduation: 2026
Born: Tampa, FL



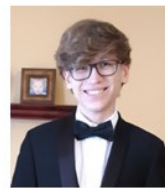
Patryk Gasior
Un. Of South Florida
Major: Cyber Security
Graduation: 2024
Born: Rzeszow, Poland



Patrick Gawel
Embry-Riddle Aeronautical U
Major: Mechanical Engineering
Graduation: 2026
Born: New York, NY



Anna Maria Jablonska
University of South Florida
Major: Biomedical Sciences
Graduation: 2023
Born: Krakow, Poland



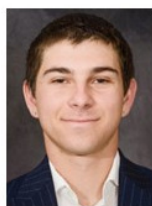
Benjamin Karcz
Florida State University
Major: Psychology
Graduation: 2025
Born: Clearwater, FL



Tomasz Kuczynski
Florida State University
Major: Biology
Graduation: 2027
Born: Torun, Poland



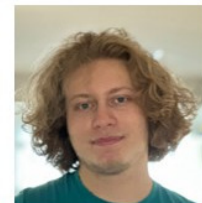
Michael Miarecki
University of Florida
Major: Cognitive &
Behavioral Neuroscience
Graduation: 2025
Born: Clearwater, FL



Adrian J. Pawlowski
Boston University
Major: Electrical Engineering
Graduation: 2025
Born: Sarasota, FL



Szymon K. Sierzega
UF Santa Fe College
Major: Electrical Engineering
Graduation: 2027
Born: Clearwater, FL



Filip Szatan
St. Petersburg College
Major: Political Science
Graduation: 2026
Born: Rzeszow, Poland



Zakary Szmiegiel
Un. of Central Florida
Major: Electrical Engineering
Graduation: 2026
Born: Sarasota, FL



Daniel M. Urban
University of South Florida
Major: Mechanical Engineering
Graduation: 2026
Born: Rzeszow

Scholarships are awarded on a competitive basis in recognition of the academic achievement, interests, leadership, voluntarism, and desire to promote richness and importance of Polish culture.

**Please donate toward our scholarship fund on line
or by sending a check to the PAEA**

Rocznica Cudu nad Wisłą



PRCUALife™ ...z Tobą na każdym etapie życia!

PRCUALife
gave me
financial peace
of mind!

I just wanna play
SPORTS! 🏈 ⚾️

♥️ Lubię 🎵
TAŃCZYĆ!

...a ja?

Chcę, by moje dzieci
pielęgnowały
**POLSKIE
DZIEDZICTWO!**



UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE

BEZTERMINOWE, TERMINOWE,
FINAL EXPENSE

10% ZNIŻKI W PLANIE RODZINNYM

KONTA EMERYTALNE

NON-QUALIFIED & IRAS

MYGA 4.50% APY - 3 LATA GWAR.

SERIA EDGE 150^K (\$1500 MIN. DEP.)

KORZYŚCI CZŁONKOWSKIE

POLSKIE SZKOŁY I GRUPY TANECZNE

TURNIEJE SPORTOWE

STYPENDIA NAUKOWE

WYDARZENIA KULTURALNE

NARÓD POLSKI I INNE PUBLIKACJE

RABATY *PERKSPOT* I ZNIŻKI
NA LEKARTWA

I WIELE WIĘCEJ!

O nas... Polish Roman Catholic Union of America (PRCUALife) pozostaje najstarszą i czołową polonijną organizacją bratniej pomocy w Ameryce. Od 1873 roku **PRCUA** w swojej działalności nawiązuje do korzeni wiary rzymsko-katolickiej, jak i wzmacnia swoją pozycję w polsko-amerykańskiej społeczności. **PRCUALife** to dziś także dynamicznie rozwijająca się instytucja finansowa, oferująca szeroką gamę planów ubezpieczeniowych na życie, kont emerytalnych i dodatkowych korzyści członkowskich. **PRCUALife** działa na terenie 27 stanów, w tym także na Florydzie. W swojej unikatowej misji organizacja ma zabezpieczenie potrzeb finansowych swoich członków, jak również promocję polskiej kultury, dziedzictwa i tradycji.

Dołącz do nas!



PRCUA 150
years

Serving Roman Catholics Since 1873

ZJEDNOCZENIE POLSKIE RZYMSKO-KATOLICKIE W AMERYCE
(800) 772-8632 | PRCUA.ORG |

202306-PCJPII-FL-GA

PSFCU MORTGAGES

NOW IN FLORIDA

REFINANCE, PURCHASE, OR
INVEST IN A 1-4 UNIT
RESIDENTIAL
PROPERTY

AS LOW AS A

3%

DOWNPAYMENT



Monika Sokolowski

Florida Mortgage Loan Consultant

(941) 740-3375

For more information about PSFCU Mortgages, visit our website

www.PSFCU.com

The minimum 3% down payment applies to 5, 7 and 10-year adjustable rate mortgages on single-family homes. All loans are subject to credit approval and verification. Monthly payment on a 15 year fixed rate mortgage loan at 3.375% (APR*) is \$ 7.09 for each \$1,000 borrowed. Offer for PSFCU Members only. Membership restrictions apply. Other restrictions may apply.



Zapraszamy do naszej kliniki stomatologicznej!



TLC
DENTISTRY

Oferujemy

- Czyszczenie zębów
- Leczenie próchnicy
- Usuwanie zębów
- Koronki
- Mostki
- Protezy
- Implanty
- Wybielanie zębów

Promocja dla nowych pacjentów

Zdjęcia RTG + Przegląd
za darmo

Ważna do 08/31/2023



(727) 785-2467



tlcdentistryfl@gmail.com



www.dentistdunedinfl.com



2323 Curlew Rd #2F,
Dunedin, FL 34698



Dr. Natalia Radzikowski

PRAWO IMIGRACYJNE TESTAMENTY I TRUSTY PEŁNOMOCNICTWA, DEEDY ODSZKODOWANIA / WYPADKI

ADWOKAT AGNIESZKA PIASECKA

DOKTORAT PRAWA Z WYRÓŻNIENIEM - STETSON LAW, FLORYDA, USA.
MAGISTER PRAWA Z WYRÓŻNIENIEM - UNIWERSYTET JAGIELLOŃSKI, POLSKA.
PONAD 300 5-GWIAZDKOWYCH RECENZJI KLIENTÓW NA GOOGLE I AVVO
13575 58TH ST. N. CLEARWATER, FL 33760, PIASECKALAW.COM

727-538-4171





serdecznie zaprasza na

Jubileusz **30**-lecia, 21 października 2023

Msza Święta o godz. 11:30, wraz z poświęceniem sztandaru szkoły
St. Ignatius of Antioch, Catholic Church
715 E Orange Street, Tarpon Springs, FL



Uroczysty Bankiet o godz. 17:00, Klub Polonia, Inc.
4350 16th Street N, St. Petersburg, FL

Dorośli \$60 Dzieci \$20

Bilety wyłącznie w przedsprzedaży
do 1 października, 2023

R.s.v.p. (727) 364-5323 Aneta Budzinski



LAW OFFICES OF ANDREW WIECZORKOWSKI, P.A.

Adwokat Andrew Wieczorkowski

2472 Sunset Point Road, Clearwater, FL 33765

Tel. (727) 726-1200, Fax: (727) 726-7088, E-mail: awlawyeradvice@gmail.com

26 lat praktyki

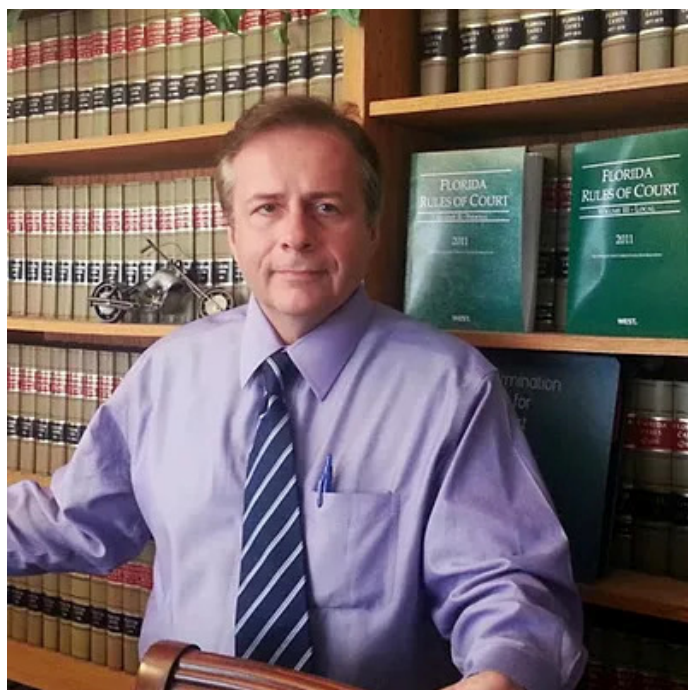
Adwokat mówi po polsku i angielsku

Może Ciebie reprezentować w:

- Florida Supreme Court
- All Circuit and District Courts of Appeal in Florida
- Federal Court in Florida

Prowadzi Sprawy:

- Biznesowe
- Wypadkowe
- Rodzinne i Rozwodowe
- Spadkowe
- Imigracyjne



**Panu
Ryszardowi
Serafinowi
życzymy
szybkiego
powrotu
do
zdrowia**



**POLISH AMERICAN ENGINEERS ASSOCIATION
OF FLORIDA, Inc.**

Stowarzyszenie Inżynierów Polsko-Amerykańskich na Florydzie
1521 North Saturn Ave., Clearwater, FL 33755
mailing address: P.O. Box 4642, Clearwater, FL 33758

www.PolishAmericanEngineers.com email polishamericanengineers@gmail.com

Membership in our organization is open to all who wish to support our mission.

Zapraszamy na comiesięczne spotkanie Stowarzyszenia Inżynierów,
które odbywa się w trzeci czwartek każdego miesiąca o godzinie 7:00pm
w Polskim Centrum 1521 North Saturn Ave. Clearwater, FL

PAEA monthly meetings are held on the 3rd Thursday of the month at 7:00pm
at the Polish Center, 1521 North Saturn Ave., Clearwater, FL
All are invited.

Save the date PAEA Picnic date—Saturday, February 17, 2024, Philippe Park Shelter 02 . Details to follow

The Polish American Engineers Association of Florida Inc.'s mission is to help students pursue their education within the science of engineering by awarding financial aid to deserving university students. PAE also supports High School programs which help students develop STEM (Science, Technology, Engineering, Mathematics) skills and interests.

Become a member: PAE membership is open to anyone wishing to support our mission.

**MÓWIMY
PO
POLSKU
!!!**

AUTO HANDEL
2635 Sunset Point Rd
Clearwater
Florida, 33759
(727) 324 9818



www.VIPAUTOGROUPINC.com

**FOLLOW US
ON**



**Polak, obywatel
Amerykański,
na emeryturze,
poszukuje
pokoju do
wynajęcia**

**Kontakt
tel.
(727) 307-7937**

TWÓJ MAJSTEREK HANDYMAN

Naprawy, wymiany, odnawianie mieszkań i domów, malowanie, elektryka, hydraulika, płytki, szafki, listwy sufitowe i ścienne, itp.



Krzysztof Pilawski

Proszę dzwonić lub wysłać tekst
tel. (650) 815-9766

Wszystkim chorym i cierpiącym
Członkom Polskiego Centrum
życzymy
szybkiego powrotu do zdrowia



Smakoszy naszej kuchni
serdecznie zapraszamy
do Polskiego Centrum
na smaczne obiady w każdą niedzielę
o godzinie 15:00.

W godzinach otwarcia Centrum
prowadzimy sprzedaż
pierogów, kopytek i bigosu.

Życzymy smacznego!



**INSTALACJA I NAPRAWA
SYSTEMÓW GRZEWczyCH
ORAZ KLIMATYZACJI**

**Najwyższa fachowość
i najlepsza cena =
100% SATYSFAKCJI!**

Służymy Polonii w rejonie
Clearwater i okolic
od ponad 20 lat!

**Finansowanie
0% do 60
miesięcy**



AirMax Refrigeration, LLC

Skontaktuj się z Markiem!

Tel: **727-777-2524**

Fax: **727-231-9505**

e-mail: airmaxrefrigeration@gmail.com

FL LIC # CAC1816858

Authorized Dealer **TRANE, Goodman i Comfortmaker**



ZAPŁAĆ MNIĘJ

BY SPRZEDAĆ SWÓJ DOM

→ Prowizje tylko od 2% do 4% ←



BARBARA ZAPAL

1545 S Belcher Road
CLEARWATER
727-599-4722

CHARLES
RUTENBERG REALTY
02

Jedyna polska wytwórnia wędlin na Florydzie

WYROBY WŁASNE
- NISKIE CENY!

50

GATUNKÓW WĘDLIN
PRODUKOWANYCH
BEZ KONSERWANTÓW,
SZTUCZNYCH BARWNIKÓW,
NIE FOLIOWANE



Właściciele
ponad 20 lat w biznesie
- Rodzina Przywalny:
Bernarda, Michał,
Sylvia i Daniel

POLECAMY CODZIENNIE ŚWIEŻE:

- ▶ najlepsze gatunki mięs, wędlin i wyrobów garmażeryjnych
- ▶ przygotowywane na miejscu pieczywo, ciasta, pierogi

SZEROKI ASORTYMENT IMPORTOWANYCH ARTYKUŁÓW
SPOŻYWCZYCH, WIN, PIW I CZASOPISEM

Przyjmujemy paczki
lotnicze i morskie
do Polski i Europy

EUROPEAN GOODIES & DELICATESSEN, INC

116 N. Main Ave./Drew Plaza, Clearwater, FL 33765

tel. (727) 442-0637

GODZ. OTWARCIA: wt. - pt. 9AM - 6PM, sob. - 9AM - 4PM

PRZYJMujemy
KARTY KREDYTOWE
ORAZ EBT



Zawsze świeżo! Zawsze smacznie!

M & W EUROPEAN DELI

2676 Bayshore Blvd. Suite L
Dunedin, FL 34698

Godziny otwarcia: wt.-sob. 10 a.m. - 6 p.m.

**NAJWIĘKSZY WYBÓR
WŁASNYCH WYROBÓW!**



Na zakupy zapraszają
Małgorzata i Wacław Kamińscy wraz z całą załogą!



CHLEBY:

żytni ze słonecznikiem,
multigrain (10 ziaren),
pszenny

CIASTA:

serniki,
drożdżowe,
rolady owocowe,
orzechowe
i tiramisu,
makowce,
jabłeczniki,
bułeczki drożdżowe,
torty okolicznościowe

GARMAŻERKA:

sałatka niemiecka i jarzynowa, golonka w galarecie, flaki, bigos, fasolka po bretońsku, gołąbki, smalec, naleśniki, pyzy, krokiety z kapustą i grzybami, krokiety mięsne, paszтет pieczony

WĘDLINY:

połędwica, połędwica z tłuszczkiem, połędwica podwójna, boczki wędzone, pieczone i rolowane, szynki, kabanosy, kiełbasy - szynkowa, krakowska parzona, sucha i podsuszana z wołowiną, połędwicowa, weselna, wiejska, myśliwska, swojska, grillowa, grillowa ostra, paszтетowa, kaszanka, balerony - wędzony, prasowany i parzony w jelicie

POLECAMY RÓWNIEŻ:

10 gatunków
serów żółtych,
duży wybór
serów białych,
ryby wędzone,
ryby marynowane,
i szeroki asortyment
wyrobów z Polski

AIR CONDITIONING & HEATING

PROFESSIONAL INSTALLATION & REPAIR
SERVICE CALLS

ANDY BUSZEWSKI
727-485-4500
universalMIG@yahoo.com



Need affordable Medicare that's in step with your life?

Choosing the right Medicare coverage can be confusing.

I can help you find a plan that's right for YOU and YOUR BUDGET.

Serving all of Florida

health markets.



Mówię po Polsku

Call today for personalized service!
863-940-1161

Magdalena Monika Smyl
Licensed Insurance Agent

Polska licencjonowana kosmetyczka oferuje zabiegi:
regenerujące, upiększające,
makiyaż permanentny brwi
metoda włosowa /Microblading/



Sylwia Szot, MA, LHR

Glam Blading and Beauty

Med SPA

36454 US HWY 19 N.
Palm Harbor, FL 34684

**15% ZNIŻKI NA ZABIEG
DLA NOWYCH KLIENTÓW**



Tel. 727 249 6220 glambladingandbeauty.com

JOLANTA FRANCO

usbank.com

Mortgage Loan Officer
I speak Polish
727-260-5429 direct
941-266-7480 cell
jolanta.franco@usbank.com
NMLS #:588914
U.S. Bank Mortgage
3001 N Rocky Point Dr East
Suite 218
Tampa, FL 33607



Supreme Construction AND SERVICES
LUKAS PASTWA
GENERAL CONTRACTOR

7097 Aberfeldy Ave
St. Petersburg FL, 33709

www.SupremeConstructionAndServices.com

Lukas@SupremeConstructionAndServices.com

LICENSED AND INSURED CGC 1522124

TEL: 727-612-3733

Bernadette's Tailoring

Custom Tailoring and Alterations
for Men, Women and Children

FORMAL CASUAL BUSINESS WEAR

727-773-5291

Coastal Plaza • 2148 Main Street
Dunedin, Florida • 34698

Tues-Fri 10-7 Sat 9-3



Robert Wasilewski

LIC# CAC1818189

anymtimeair727@gmail.com

www.anytimeairtampabay.com

ANYTIME AIR
HEATING & AIR CONDITIONING
727-439-4399

MAINTENANCE • SERVICE • INSTALLATION • SALES

ROBERT WIERZBICKI

Owner &
Chief Mechanic

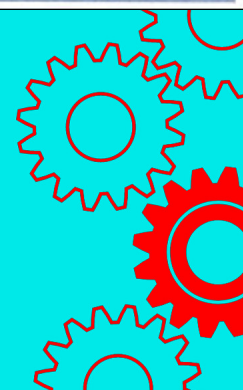
490 E Bay Dr, Largo, FL 33770

robsautofl@gmail.com

(484) 223-6938

Mon-Fri 8am-5pm

Mówi po Polsku





AGNIESZKA BAK
Realtor®

Cell: (813) 299-7854
Email: reatoragnesbak@gmail.com



Oferta

Kolekcjoner, kupi polskie obrazy, zapłaci wysoką cenę, możliwa wycena obrazów.

tel.: 954 328 4015

e-mail: dega2003@aol.com

Prosić Alicję lub Stanisława Czech



Cutting Edge Hair Salon

Magda - Polska Fryzjerka

(727) 277-1346

38854 US Hwy 19 N
Tarpon Springs,
FL 34689

10% zniżki dla nowych klientów



PINNACLE ACCOUNTING LLC

1013 Ohio Ave
Palm Harbor FL 34683
Tel: 727-773-1040
Fax: 727-773-1001

Email: patax95@PalmHarborAccounting.com

Aneta Gawle, BBA EA

Księgowa z długoletnim doświadczeniem oferująca usługi z zakresu:

- Rozliczenia Podatkowe (Indywidualne i Biznesowe)
- Całoroczna Księgowość
- Usługi Płacowe
- Otwieranie/Zamykanie Firm
- Reprezentacja przed IRS
- Usługi Notarialne
- Wypełnianie Formularzy Imigracyjnych
- Konsultacje Inwestycyjne
- Konsultacje Planów Emerytalnych



GRAZYNA MACIEJEWSKA
Mortgage Loan Officer

c. 203.948.6084
NMLS. 773354

grazynam@teachersfcu.org

Florida

SUNSHINE ACCOUNTING INC.

PERSONAL & BUSINESS INCOME TAX, BOOKKEEPING, PAYROLL

ANNA BALICKA

PALM HARBOR, FL

FAST, ACCURATE, CONVENIENT
CELL 727 460-5697 TEL/FAX 727 771-8902
CALL TO SCHEDULE APPOINTMENT
OR I CAN SEE YOU AT YOUR LOCATION
ANNATAXSERVICE@GMAIL.COM
ROZMAWIAM PO POLSKU

UBEZPIECZENIA SAMOCHÓD • DOM • ŻYCIE • ZDROWIE • BIZNES BANK I PLANY EMERYTALNE

MAŁGORZATA (MAGGIE) WAZIO
Licencjonowany Agent Ubezpieczeniowy



7801 Starkey Rd, Seminole, FL 33777
Fax: 727-393-0938, Email: maggie.wazio.leo5@statefarm.com

Tel. 727-397-1495

Mówimy
po polsku



UBEZPIECZENIA

Krystyna Zakrzewski

AAA Palm Harbor
32050 US 19 North
Tel. 727-437-5595
kzakrzewski@acg.aaa.com

- DOMY
- SAMOCHODY
- ŻYCIE
- PLANY EMERYTALNE



UNIPOL TRAVEL

4616 49th Street N.
St. Petersburg, FL 33709

BILETY LOTNICZE DO EUROPY:

LAST MINUTE I ONE WAY—TO NASZA SPECJALNOŚĆ

ZDJĘCIA DO PASZPORTÓW, WYSYŁKA PACZEK I PIENIĘDZY
NOTARY PUBLIC—CERTYFIKAT APOSTILLE

Tel/Fax: (727) 526-5979 Od Wtorku do Piątku: 10-5
unipol@tampabay.rr.com Mariola & Marek Nowakowski

1ST POLISH RADIO SHOW
TAMPA BAY'S NEWS, TRAFFIC & WEATHER

WŁĄCZ NOWE RADIO PO POLSKU

RADIO DEON

TAMPA - CLEARWATER - SARASOTA
1520AM
LARGO - ST. PETERSBURG
103.9FM

BUDZIK LUNCH SHOW START 12.00PM
OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU

Slawek Budzik & Artek Stachnick

ON AIR & TEXT MSG 727-377-0337 RADIODEON.COM



**POLSKA SZKOŁA
IM. M. SKŁODOWSKIEJ - CURIE
W
TARPON SPRINGS**

Zaprasza dzieci na sobotnie zajęcia z języka polskiego i religii.
Przygotowujemy dzieci do I Komunii Świętej!

Kontakt: (727) 364 5323
www.polskaszkolamsc.com
facebook.com/polskaszkolamsc

Szkoła ma siedzibę przy:
St. Ignatius Catholic Church
715 East Orange St.
Tarpon Springs

follow us 

**POLSKA MISJA
MIŁOSIERDZIA BOŻEGO**
w Saint Petersburg

Zapraszamy na Msze Święte w języku polskim
do kościoła Św. Pawła
1800 12th Street North w Saint Petersburgu
oraz do kaplicy kościoła Św. Jakuba
8400 Monarch Dr. w Port Richey

| | | |
|-------------------------------|----------|------------------|
| Niedziela | 10:00 AM | Port Richey |
| Niedziela | 1:00 PM | Saint Petersburg |
| Poniedziałek | 7:00 PM | Saint Petersburg |
| Wtorek, środa, piątek, sobota | 7:00 PM | Saint Petersburg |
| Czwartek | 9:00 AM | Saint Petersburg |

Spowiedź Św.
w 1-szy piątek miesiąca
w godz. 6pm - 7pm
w Kościele Św. Pawła, St. Petersburg

tel. (727) 823-6997

Kancelaria czynna w środy i piątki
w godz. 5pm - 7pm



“Polska Kancelaria”

Office: 2474 SUNSET POINT RD. CLEARWATER FL 33765
Tel.: (727) 686-5519 Cell: (727) 580-7972 Fax: (727) 470-9037
e-mail: officebs61@gmail.com



Sprawy spadkowe w Polsce, Testamenty/majątek w Polsce, Zasiedzenie, Emerytury polskie, Umiejscawianie: Transkrypcja aktów małżeństwa, urodzenia, zgonów, wyroków rozwodu (USA) i innych w Polsce. Pełnomocnictwa do Polski, Notary Public – Apostille, Poświadczenie obywatelstwa polskiego, Tłumaczenie dokumentów - j. ang./j. polski/j. rosyjski/j. serbski/ j. chorwacki

Bożena Stanojevic M.A. (ex-Szabala)



ZAPRASZAMY WE WRZEŚNIU

| | | | | |
|-----------|-------------|---------|---------------|--|
| Piątek | 1 września | 7 PM | Sala Malinowa | Ping Pong i Pijemy z Beczki Piwunio. Wstęp wolny. |
| Sobota | 2 września | 8 PM | Sala Barowa | Dyskoteka. DJ Daski. Wstęp \$2 (goście). |
| Niedziela | 3 września | 3 PM | Sala Barowa | Niedzielny obiad. \$25 (goście), \$20 (członkowie), \$5 (dzieci). |
| Piątek | 8 września | 7 PM | Sala Malinowa | Ping Pong i Pijemy z Beczki Piwunio. Wstęp wolny. |
| Niedziela | 10 września | 3:30 PM | Audytorium | Centralne Dożynki, gra Włodek. Wstęp \$45. |
| Piątek | 15 września | 7 PM | Sala Malinowa | Ping Pong i Pijemy z Beczki Piwunio. Wstęp wolny. |
| Sobota | 16 września | 8 PM | Sala Barowa | Dyskoteka. DJ Daski. Wstęp \$2 (goście). |
| Niedziela | 17 września | 3 PM | Sala Barowa | Niedzielny obiad i „Twoje Urodziny w PC”. \$25 (goście), \$20 (członkowie), \$5 (dzieci). |
| Piątek | 22 września | 7 PM | Sala Malinowa | Ping Pong i Pijemy z Beczki Piwunio. Wstęp wolny. |
| Niedziela | 24 września | 3 PM | Sala Barowa | Niedzielny obiad. \$25 (goście), \$20 (członkowie), \$5 (dzieci). |
| Piątek | 29 września | 7 PM | Sala Malinowa | Ping Pong i Pijemy z Beczki Piwunio. Wstęp wolny. |
| Sobota | 30 września | 8 PM | Sala Barowa | Dyskoteka. DJ Daski. Wstęp \$2 (goście). |
| Niedziela | 1 paździer. | 3 PM | Sala Barowa | Niedzielny obiad. \$25 (goście), \$20 (członkowie), \$5 (dzieci). |
| | | 5 PM | Audytorium | Występ zespołu „Piersi”, wstęp \$30. |

Biuro PC
Biblioteka
Klub Seniora

telefon: **(727) 298-8609**, fax: **(727) 298-8634**, email: **PolCenterBiuro@gmail.com**.
czynna w czwartki i niedziele godz. 3 do 5 PM.
spotkania w każdy czwartek w Sali Malinowej im. A. Królikowskiego, godz. 2 PM.

WSZELKIE ZMIANY W PODANYM PROGRAMIE NA BIEŻĄCO BĘDĄ PODAWANE
w i-Tygodniku i na stronach Internetu: www.PolishCenterFL.org, Facebook: www.facebook.com/pcjp2

